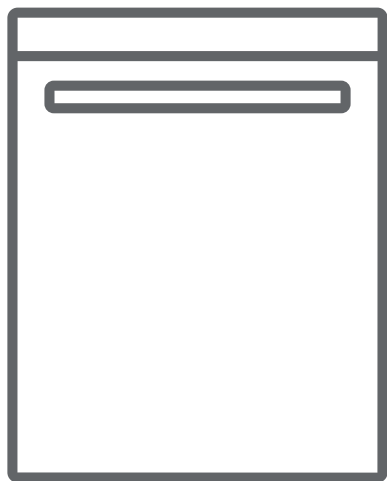




**NO** Oppvaskmaskin / Brukermanual








**DSI 4100**

## Takk for at du valgte dette produktet.

Denne brukerhåndboken inneholder viktig informasjon om sikkerhet og instruksjoner for å hjelpe deg med bruk og vedlikehold av maskinen.

Ta deg tid til å lese denne brukerhåndboken før du bruker maskinen, og ta vare på den for fremtidig referanse.

Ikone	Type	Betydning
	<b>ADVARSEL</b>	Fare for alvorlig personskade eller dødsfall
	<b>FARE FOR ELEKTRISK STØT</b>	Fare for farlig spenning
	<b>BRANN</b>	Advarsel; risiko for fare / brennbare materialer
	<b>FORSIKTIG</b>	Fare for personskade eller materielle skader
	<b>VIKTIG / MERK</b>	Riktig bruk av systemet

# INNHOOLD

<b>1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER.....</b>	<b>1</b>
1.1. Generelle sikkerhetsadvarsler .....	1
1.2. Installeringsadvarsler.....	2
1.3. Under bruk.....	3
<b>2.INSTALLERING .....</b>	<b>6</b>
2.1. Posisjonering av maskin .....	6
2.2. Vanntilkobling .....	6
2.3. Inntaksslange .....	6
2.4. Avløpslange .....	7
2.5. Elektrisk tilkobling .....	7
2.6. Montering af maskinen under bordet.....	8
<b>3.TEKNISKE SPESIFIKASJONER.....</b>	<b>8</b>
3.1. Utseende generelt .....	8
3.2. Tekniske Spesifikasjoner .....	8
<b>4.Å GJØRE MASKINEN KLAR TIL BRUK .....</b>	<b>9</b>
4.1. Klargjør oppvaskmaskinen til første bruk .....	9
4.2. Bruk av salt .....	9
4.3. Fyll saltet .....	9
4.4. Teststrimmel.....	10
4.5. Tabell over vannhardhet .....	10
4.6. System for vannmykning .....	10
4.7. Innstilling .....	10
4.8. Bruk av vaskemiddel .....	10
4.9. Fylle på vaskemiddel.....	11
4.10. Bruke kombinerte vaskemidler .....	11
4.11. Bruk av glansemiddel .....	11
4.12. Påfylling og innstilling av glansemiddel .....	11
<b>5.Å SETTE OPPVASK I OPPVASKMASKINEN .....</b>	<b>13</b>
5.1. Anbefalinger.....	13
5.2. Alternativ fylling av kurver.....	14
<b>6.PROGRAMTABELL.....</b>	<b>15</b>
<b>7.KONTROLLPANELET .....</b>	<b>16</b>
7.1. Endre et program.....	16
7.2. Avbryte et program .....	17
7.3. Avbryte et program .....	17


# INNHOLD

<b>8.RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD</b> .....	<b>19</b>
8.1. Rengjøring av maskinen og filtrene .....	19
8.2. Sprøytearmene.....	19
8.3. Tømmepumpe .....	20
<b>9.FEILSØKING</b> .....	<b>21</b>


# 1. SIKKERHETSINSTRUKSJONER


## 1.1. Generelle sikkerhetsadvarsler


- Les disse instruksjonene nøye før du bruker maskinen, og ta vare på dem for fremtidig referanse.


 Sjekk innpakningen til maskinen din før installering og ytre flater på maskinen når innpakningen har blitt fjernet. Ikke bruk maskinen om den har synlige skader eller om innpakningen har blitt åpnet.

- Innpakningsmateriale beskytter maskinen din fra skader som kan oppstå under transport. Innpakningsmaterialene er miljøvennlige og kan resirkuleres. Bruk av resirkulert materiale reduserer forbruk av råmateriale og minsker avfallsproduksjon.











 Denne maskinen kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende personlig erfaring og kunnskap, dersom de er under tilsyn eller de fått instruksjoner i hvordan å bruke maskinen på en sikker måte, og forstår farene involvert. Barn må ikke få lov til å leke med maskinen.

 Fjern innpakningen og hold utilgjengelig for barn.

 Hold vaskemidler og glansmiddel utilgjengelig for barn.

 Det kan være rester av vaskemidler i maskinen etter vask. Hold barn unna maskinen når den er åpen.


## 1.2. Installeringsadvarsler

- Velg et egnet og sikkert sted for å installere maskinen din.
- Kun originale reservedeler skal brukes til maskinen.  
 Koble fra maskinen før installering.
-  Maskinen din må bare installeres av en autorisert servicearbeider. Installering av andre enn autoriserte arbeidere kan føre til at garantien din ugyldiggjøres.
-  Kontroller at det elektriske sikringsanlegget ditt er koblet i samsvar med sikkerhetsregelverket.
-  Alle elektriske tilkoblinger må samsvare med verdiene på platen.
-  Pass på at maskinen ikke blir stående oppå strømledningen.
-  Bruk aldri skjøteledning eller grenuttak.
-  Støpselet skal være tilgjengelig etter at maskinen er installert.
- Kjør en tom maskin første gang etter installering.  
 Maskinen skal ikke være koblet til strøm under plasseringsprosessen.
-  Bruk alltid det vedlagte støpselet som følger med maskinen.
-  Om den elektriske kablet er skadet, skal den bare erstattes av en kvalifisert elektriker.
- Koble slangen direkte til vannkranen. Trykket fra kranen bør være minst 0,003 MPa og maks 1 MPa. Om trykket overskrider 1 MPa må det installeres trykkavlastningsventil mellom tilkoblingen.


### 1.3. Under bruk

- Denne maskinen er kun for husholdningsbruk, ikke bruk den til andre formål. Kommersiell bruk vil gjøre garantien ugyldig.


 Ikke stå, sitt, eller plasser laster på oppvaskmaskinens åpne dør.


 Bruk bare vaskemiddel og glansmiddel produsert spesielt for oppvaskmaskiner. Firmaet vårt er ikke ansvarlige for skade som oppstår på grunn av feilbruk.

 Ikke drikk vannet fra maskinen.


 På grunn eksplosjonsfare, plasser ikke noen kjemiske oppløsningsmidler i maskinens vaskeseksjon.



- Kontroller at plastelementer tåler varme før du vasker dem i maskinen.

 Plasser kun enheter i maskinen som er egnet for oppvaskmaskin, og pass på at du ikke overfyller kurvene.

 Åpne ikke døren mens maskinen er i bruk, det kan søles varmt vann ut. Sikkerhetsanordninger sørger for at maskinen stopper når døren åpnes.



 Maskinens dør bør ikke bli stående åpen. Det kan føre til uhell.


 Sett kniver og andre spisse gjenstander i bestikkurven, med den skarpe enden pekende nedover.

  For modeller med automatisk døråpningssystem, når alternativet EnergySave er aktivt, vil døren åpnes ved programmets slutt. For å motvirke skade på vaskemaskinen din, forsøk ikke å lukke døren før et minutt etter den har åpnet. For effektiv tørking,


la døren stå åpen i 30 minutter etter at programmet er ferdig. Stå ikke foran døren etter du har hørt lydsignalet for automatisk døråpning.



 Ved feil skal reparasjoner bare utføres av et autorisert serviceselskap, ellers blir garantien ugyldig.

  Før reparasjon skal maskinen kobles fra strømnettet. Ikke dra i kabelen for å koble fra maskinen. Skru av vannkranen.

 Bruk ved lav spenning vil føre til en reduksjon av ytelsesnivåer.

 For sikkerhet, koble fra støpselet når et program er ferdig.

 For å unngå elektrisk sjokk, koble ikke fra maskinen med våte hender.

  Dra i støpselet for å koble maskinen fra nettstrøm, dra aldri i kabelen.



## **GJENVINNING**

- Noen av maskinens komponenter og innpakning består av resirkulerbare materialer.
- Plast er merket med internasjonale forkortelser: (>PE< , >PP<, osv.)
- Kartongdelene består av resirkulert papir. De kan plasseres i containere for resirkulering av papir.
- Materialer som ikke kan avhendes i husholdningsavfall må kasseres på gjenvinningsstasjon.
- Kontakt en relevant gjenvinningsstasjon for å få informasjon om avhending av forskjellige materialer.

## **INNPAKNING OG MILJØET**

- Innpakningsmateriale beskytter maskinen din fra skader som kan oppstå under transport. Innpakningsmaterialene er miljøvennlige og kan resirkuleres. Bruk av resirkulert materiale reduserer forbruk av råmateriale og minsker derfor avfallsproduksjon.

## **CE Samsvarserklæring**

Vi erklærer herved at produktene våre samsvarer med gjeldende EU-direktiver, bestemmelser og forskrifter, og kravene oppgitt i de nevnte forskriftene.

### **Avhending av din gamle oppvaskmaskin**



Symbolet på produktet eller innpakningen tilsier at dette produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal isteden levers til gjeldende innsamlingssted for gjenvinning av elektrisk og elektronisk utstyr. Ved å sikre at produktet avhendes korrekt, vil du hjelpe med å unngå potensielle negative konsekvenser for miljø og helse som ellers kan oppstå ved upassende avfallshåndtering av dette produktet. For mer detaljert informasjon om resirkulering av dette produktet, kontakt din lokale myndighet, din avfallstjeneste eller butikken hvor produktet ble kjøpt.

## 2. INSTALLERING

### 2.1. Posisjonering av maskin


Når du posisjonerer maskinen, plasser den på et område hvor oppvask lett kan lastes inn og ut. Sett ikke maskinen i et område hvor omgivelsestemperaturen faller under 0 °C.

Les alle advarsler på innpakningen før du fjerner innpakningen og posisjonerer maskinen.

Plasser maskinen nær en vannkran og et avløp. Ta i betraktning at tilkoblingene ikke vil endres når maskinen er posisjonert.

Ikke hold maskinen ved døren eller panelet.

La det være tilstrekkelig plass rundt maskinen for å tillatte bevegelse under rengjøring.

 Pass på at inntaksslange og avløpsslange ikke klemmes eller fanges og at maskinen ikke står på den elektriske kabelen når du posisjonerer.

Juster føttene så maskinen er i vater. Maskinen bør plasseres på flatt underlag, ellers blir den ustabil og døren til maskinen vil ikke lukkes ordentlig.

### 2.2. Vanntilkobling

Vi anbefaler å bruke et filter i vanninntaket for å forhindre skade på maskinen din fra kontaminering (sand, rust, osv.) fra innlagt vann. Dette vil også hjelpe til å forhindre gult belegg og dannelsen av avleiringer etter vask.

**OBS!** Trykket tekst på vanninntaksslengen!


Hvis modeller er merket med 25 °, kan vanntemperaturen være maks. 25 °C (kaldt vann).


For alle andre modeller:


Kaldt vann foretrekkes; varmt vann maks. 60 °C.


### 2.3. Inntaksslange

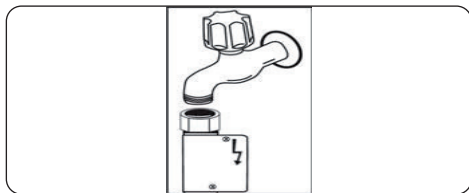



 **ADVARSEL:** Bruk den nye inntaksslengen som leveres med maskinen din, bruk ikke slangen til en gammel maskin.

 **ADVARSEL:** Kjør vann gjennom den nye slangen før du kobler den til.

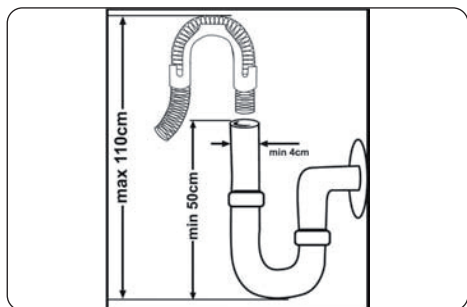
 **ADVARSEL:** Koble slangen direkte til vannkranen. Trykket fra kranen bør være minst 0,003 MPa og maks 1 MPa. Om trykket overskrider 1 MPa må det installeres trykkavlastningsventil mellom tilkoblingen.

 **ADVARSEL:** Etter tilkobling, skru kranen på fullt og sjekk for vannlekkasjer. Skru alltid av vannkranen etter et vaskeprogram er ferdig.



 En Aquastop vannsikring er tilgjengelig med noen modeller. Ikke skad den eller la den bli bøyd eller vridd.

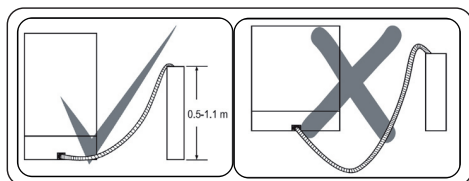
## 2.4. Avløpsslange



Koble avløpsslangen direkte til dreneringshullet eller til avløpsmuffen. Denne tilkoblingen bør være minst 50 cm og maks 110 cm fra gulvet hvor oppvaskmaskinen er plassert.



**VIKTIG:** Enheter vil ikke vaskes ordentlig om det brukes en avløpsslange som er lengre enn 4 m.



## 2.5. Elektrisk tilkobling



**ADVARSEL:** Din maskin er tilpasset 220-240 V. Dersom nett-spenningen på stedet er 110 V, må du koble en transformator på 110/220 V og 3000 W i mellom strømuttaket og støpselet.



**Koble produktet til en jordet stikkontakt beskyttet av en sikring som er i samsvar med verdiene i tabellen «Tekniske spesifikasjoner».**



**Jordet støpsel til maskinen må kobles til en jordet stikkontakt som gir passende spenning og strøm.**



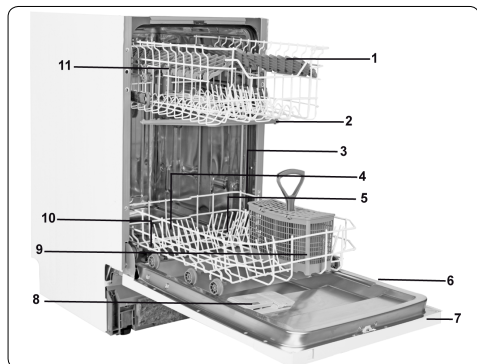
**Dersom det ikke finnes jording installert, må en autorisert elektriker utføre installering av jording. Ved bruk uten jording installert, vil vi ikke ta ansvar for tap av bruk som**

kan oppstå.



**Støpslet på dette apparatet kan inneholde en 13 A sikring, avhengig av tiltenkt bruksland (For eksempel, Storbritannia, Saudi-Arabia)**

### 3. TEKNISKE SPESIFIKASJONER



#### 3.1. Generelt Utseende

1. Øvre kurv med stativer
2. Øvre spylearm
3. Nedre kurv
4. Nedre spylearm
5. Filtre
6. Merkeplate
7. Kontrollpanel
8. Vaskemiddel og skyllemiddelbeholder
9. Bestikkkurv
10. Saltbeholder
11. Øvre kurve sporlås

#### 3.2. Tekniske Spesifikasjoner

Kapasitet	10 kuverter
Dimensjoner (mm)	
Høyde	820(mm)
Bredde	448(mm)
Dybde	550(mm)
Nettvekt	32 kg
Driftsspenning /frekvens	220–240 V 50 Hz
Totalstrøm (A)	10 (A)
Totaleffekt (W)	1900 (W)
Vanntrykk	Maksimalt: 1 (Mpa) minimum: 0,03 (Mpa)

## 4. FØR DU BRUKER APPARATET

### 4.1. Forberede oppvaskmaskinen for første bruk

- Sørg for at spesifikasjonene for vann- og strømtilførsel samsvarer med verdiene som er angitt i maskinens monteringsveiledning.
- Fjern all emballasje inni maskinen.
- Angi vannmykningsnivå.
- Fyll opp skyllemiddelbeholderen.

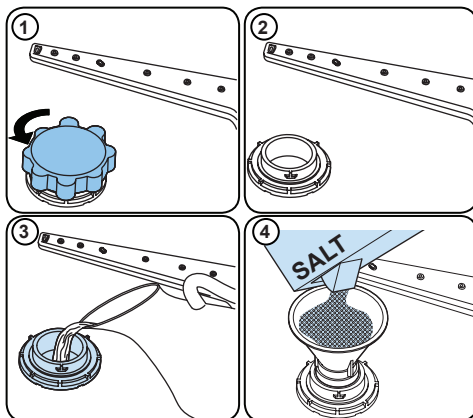
### 4.2 Saltbruk (HVIS DET ER TILGJENGELIG)

For å oppnå gode oppvaskresultater, trenger oppvaskmaskinen bløtt (kalkfattig) vann. Hvis vannet er hardt, setter det seg et hvitt belegg på serviset og inni oppvaskmaskinen. Dette vil ha en negativ innvirkning på maskinens vaske-, tørke-, og pusseeegenskaper. Når vannet strømmer gjennom regenereringssystemet, fjernes ionene som gjør vannet hardt, og vannet oppnår mykheten som kreves for å oppnå best mulig vaskeresultat. Avhengig av hardhetsnivået i det innstrømmende vannet, vil ionene som herder vannet raskt bygge seg opp i regenereringssystemet. Kalfilteret må derfor renses for å kunne operere med samme ytelse under neste vask. Regenereringssalt brukes til dette formål.

Maskinen kan bare brukes med spesielt regenereringssalt for å mykne vannet. Ikke bruk finkornet salt eller salt av pulvertypen som kan oppløses enkelt. Bruk av andre salttyper kan skade maskinen.

### 4.3. Fyll på salt (HVIS DET ER TILGJENGELIG)

For å legge til regenereringssalt åpner du dekselet til saltbeholderen ved å vri det mot klokken. (1) (2) Ved første bruk fyller du beholderen med 1 kg salt og vann (3) til den nesten flyter over. Hvis det er mulig, bruker du en trakt (4) for å gjøre fyllingen enklere. Sett på dekselet og lukk det. Etter hver 20.–30. syklus legger du til salt i maskinen til den fylles opp (omtrent 1 kg).




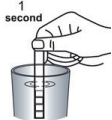
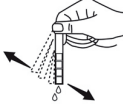

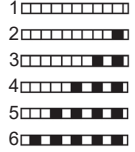
### Bare legg til vann i saltbeholderen ved første bruk.

Bruk salt som er spesielt utviklet for bruk i oppvaskmaskiner.

Når du starter oppvaskmaskinen, fyller saltbeholderen med vann. Derfor legger du til regenereringssalt før du starter maskinen.

Hvis regenereringssaltet overflytet og du ikke starter maskinen umiddelbart, kjører du et kort vaskeprogram for å beskytte maskinen mot korrosjon.

#### 4.4. Testremse

La vannet renne fra springen (1 min.)	Ha remsen i vannet (1 sek)	Rist remsen.	Vent (1 min.)	Angi hardhetsnivået til maskinen.
				

**MERKNAD:** Nivået er som standard satt til 3. Hvis vannet er brønnvann eller har et hardhetsnivå over 90 dF, anbefaler vi at du bruker et filter og apparater for vannmykning.

#### 4.5. Tabell for vannhardhetsgrad

Nivå	Tysk dH	Fransk dH	Britisk dH	Indikator
1	0–5	0–9	0-6	P1-9t-lampene lyser.
2	6–11	10–20	7–14	P2-9t-lampene lyser.
3	12–17	21–30	15–21	1/2-9t-lampene lyser.
4	18–22	31–40	22–28	3t-9t-lampene lyser.
5	23–31	41–55	29-39	6t-9t-lampene lyser.
6	32–50	56–90	40–63	P1-6t-9t-lampene lyser.

#### 4.6. Vannmykningssystem

Oppvaskmaskinen er utstyrt med et vannmykningssystem som reduserer hardheten til vanntilførselen. For å finne ut hardhetsnivået til vannet i springen kontakter du vannselskapet eller bruker en testremse (hvis det er tilgjengelig).

#### 4.7. Innstilling

**For å endre saltnivået følger du trinnene nedenfor:**

- Åpne døren på maskinen.
- Slå på maskinen og trykk Program-knappen så snart maskinen er slått på.
- Hold inne programknappen til alle lampene blinker en gang.
- Maskinen viser den siste innstillingen.
- Still inn nivået ved å trykke på Program-knappen.
- Slå maskinen av for å lagre innstillingen.

#### 4.8. Bruk av oppvaskmiddel

Bruk et oppvaskmiddel som er laget spesielt for bruk i oppvaskmaskiner. Oppbevar oppvaskmidlene på kjølige, tørre steder, utilgjengelig for barn.

Legg til passende oppvaskmiddel for det valgte programmet for å sikre best mulig ytelse. Mengden oppvaskmiddel som kreves, er avhengig av syklusen, størrelsen til oppvasken og

hvor skitten oppvasken er.

Ikke fyll mer oppvaskmiddel enn nødvendig i oppvaskmiddelbeholderen. Hvis du gjør det, kan du se hvitaktive streker eller blåaktige lag på glass og oppvasken, og det kan forårsake glasskorrosjon. Fortsett bruk av for mye oppvaskmiddel kan forårsake maskinskade.

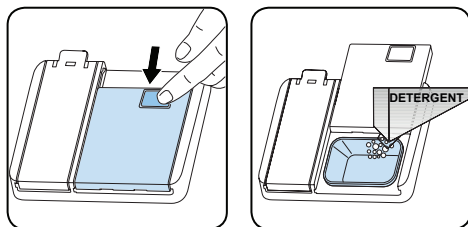
Hvis du bruker lite oppvaskmiddel, kan det resultere i dårlig rengjøring, og du kan se hvitaktige streker i hardt vann.

Les veiledningen fra produsenten av oppvaskmiddelet for å få mer informasjon.

#### 4.9. Fulle på oppvaskmiddel

Skyv låsen for å åpne dispenserens og hell i oppvaskmiddelet.

Lukk lokket og trykk det til det er på plass. Dispenseren skal fylles rett før starten av hvert program. Hvis oppvasken er veldig skitten, fyller du ekstra oppvaskmiddel i oppvaskmiddelkammeret for forvask.



#### 4.10. Bruke kombinert vaskemiddel

Disse produktene skal brukes i henhold til veiledningen fra produsenten.

Fyll aldri kombinerte vaskemidler inn i den indre delen eller bestikkurven.

Kombinerte vaskemidler inneholder ikke bare oppvaskmiddelet, men også skyllemiddel, erstatningsstoffer for salt og ytterligere komponenter – avhengig av kombinasjonen.

Vi anbefaler at du ikke bruker kombinerte vaskemidler i korte programmer. Bruk pulveroppvaskemidler i slike programmer.

Kontakt produsenten av vaskemiddelet hvis du har problemer når du bruker kombinerte vaskemidler.

Når du slutter å bruke kombinerte vaskemidler, må du sørge for at innstillingene for vannhardhet og skyllemiddel er satt til riktig nivå.

#### 4.11. Bruk av skyllemiddel

Skyllmiddelet bidrar til å tørke oppvasken uten streker og flekker. Skyllemiddel anbefales for flekkfritt bestikk og klart glass. Skyllemiddelet utløses automatisk under varm skylling-fasen. Hvis innstillingen for dose med skyllemiddel er satt for lavt, ser du hvitaktige flekker på oppvasken, og oppvasken blir ikke tørket og vasket ren.

Hvis innstillingen for dose for skyllemiddel er satt for høy, kan du se blåaktige lag på glass og oppvask.

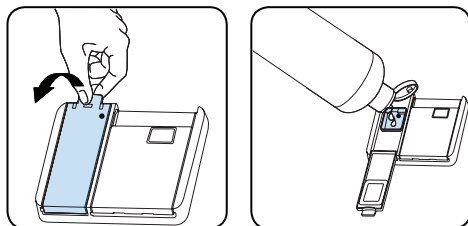
#### 4.12. Fulle på skyllemiddel og innstilling

For å fylle opp skyllemiddelbeholderen åpner du lokket til skyllemiddelbeholderen. Fyll beholderen med skyllemiddel til MAKS-nivået og lukk lokket. Vær forsiktig så du ikke overfyller skyllemiddelbeholderen, og tørk bort eventuelt søl.

**For å endre skyllemiddelevelen følger du trinnene nedenfor før du slår på maskinen:**

- Åpne døren på maskinen.
- Slå på maskinen og trykk Programknappen så snart maskinen er slått på.
- Hold inne programknappen til alle lampene blinker to ganger. Innstillingen for skyllemiddel følger innstillingen for vannhardhet.
- Maskinen viser den siste innstillingen.
- Endre nivået ved å trykke på programknappen.
- Slå maskinen av for å lagre innstillingen.

Fabrikkinnstilling for skyllemiddelevelen er "4". Hvis oppvasken ikke tørkes skikkelig eller er skjoldet, øker du nivået. Hvis det dannes blå flekker på oppvasken, senker du nivået.



<b>Nivå</b>	<b>Dose for glansmiddel</b>	<b>Indikator</b>
1	Det dispenseres ikke skyllemiddel	P1-9t-lampene lyser
2	Det dispenseres 1 dose	P2-9t-lampene lyser
3	Det dispenseres 2 doser	1/2-9t-lampene lyser
4	3 doser dispenserte	3t-9t-lampene lyser
5	4 doser dispenserte	6t-9t-lampene lyser



## 5. Å SETTE OPPVASK I OPPMASKMASKINEN

Følg for best resultat disse retningslinjene for fylling.


Å fylle oppvaskmaskinen til bruk i husholdningen opp til den kapasiteten som produsenten angir, vil bidra til å spare energi og vann.


Manuell forhåndsskylling av servise fører til økt vann- og energiforbruk, og anbefales ikke. Du kan plassere kopper, glass, begere og glass med stett, små tallerkener, skåler osv. i øvre kurv. La ikke lange glass lene mot hverandre, ellers vil de ikke holde seg stødige og vil kunne bli påført skader. Når du setter inn begere og glass med stett, så len dem mot kurvkantene eller stativet og ikke mot andre gjenstander.

Sett alle beholdere som kopper, glass og gryter i oppvaskmaskinen med åpningen vendt nedover, ellers vil vann kunne samles opp på gjenstander.

Dersom det er en bestikkurv i maskinen, anbefales det at du bruker bestikkristen for å oppnå best resultat. Plasser alle store (gryter, panner, lokk, tallerkener, boller osv.) og veldig skitne gjenstander i det nedre stativet.


Tallerkener og bestikk skal ikke plasseres over hverandre.


 **ADVARSEL:** Se til at sprøytearmenes rotasjon ikke hindres.

 **ADVARSEL:** Forsikre deg om at du etter at du har satt inn oppvasken ikke har hindret oppvaskmiddeldispenseren i å åpnes.

### 5.1. Anbefalinger

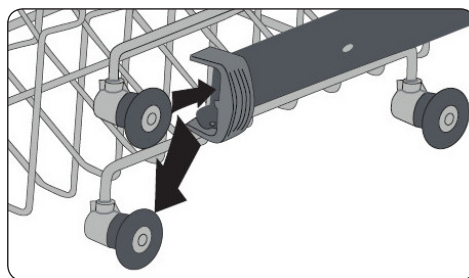
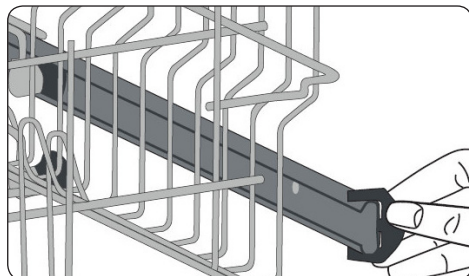
Fjern eventuelle grove rester på oppvasken før du setter oppvasken i maskinen. Start opp den fulle maskinen.

 Ikke overbelast skuffene eller sett oppvasken i feil kurv.

 **ADVARSEL:** For å unngå eventuelle skader, bør gjenstander med langt håndtak og spisse gjenstander vendes ned eller horisontalt på kurvene.

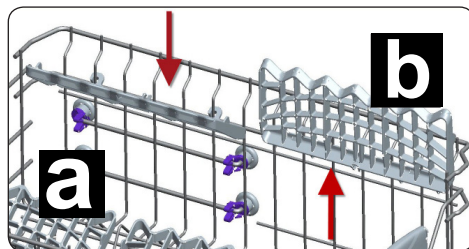
### Øvre kurv Høydejustering

Vri skinnestoppklemmene i endene av skinnene til sidene for å åpne dem (som vist i bildet nedenfor), og trekk ut og fjern kurven. Endre posisjonen til hjulene og sett kurven på skinnen igjen. Ikke glem å lukke skinnestoppklemmene. Når den øvre kurven er i den høyere posisjonen, kan store gjenstander som panner plasseres i den nedre kurven.



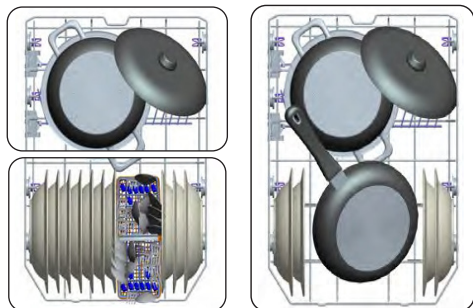
### Oppvaskhyll

Det fins oppvaskhyller på den øvre kurven av maskinen. Du kan bruke disse oppvaskhyllene i åpen eller lukket posisjon. Når de er i åpen posisjon, kan du plassere kopper på dem, og når i lukket posisjon kan du plassere høye glass i kurven. Du kan også bruke disse hyllene ved å legge lange gaffer, kniver og skjører på dem sideveis.

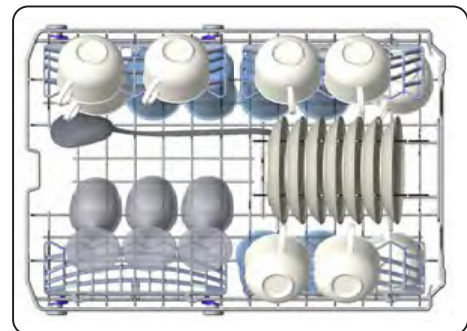


## 5.2. Alternativ kurvfylling

### Underkurv

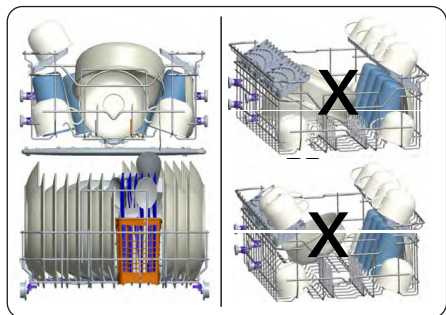


### Toppkurv



### Feil fylling

Feil fylling kan forårsake dårlig vaske- og tørkeytelse. Følg produsentens anbefalinger for å oppnå gode resultater.



### Viktig merknad for testinstitutter


For å få detaljert informasjon som kreves for tester i henhold til EN-normer, og en skannet kopi av bruksanvisningen kan du sende modellnavnet og serienummeret til følgende adresse:

[dishwasher@standardtest.info](mailto:dishwasher@standardtest.info)

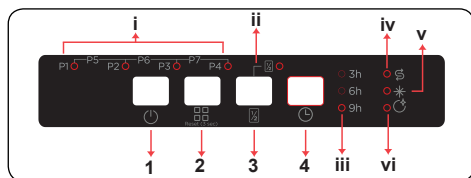
## 6. PROGRAMTABELL

	P1	P2		P3	P4
Programnavn:	Eco	Intensiv 65 °C	Automatisk	Quick & Clean	Forvask
Type urenheter:	Standardprogram for normalt tilsmusset oppvask som brukes daglig med redusert energi og vannforbruk.	Egnet for svært skitten oppvask.	Automatisk program for svært skitten oppvask.	Egnet for normalt skitten oppvask som brukes daglig med raskere program.	For å skylle oppvask som du har tenkt å vaske senere.
Skittenhetsgrad:	Middels	Tung	Tung	Middels	Lett
"Mengde oppvaskmiddel: A: 25 cm <sup>3</sup> B: 15 cm <sup>3</sup> "	A	A	A	A	-
Programmets varighet (t:min):	03:42	02:15	01:50 - 02:15	00:50	00:15
Strømførbruk (kWt/syklus):	0.755	1.550	1.150 - 1.550	0.950	0.020
Vannforbruk (liter/syklus)	11.0	17.6	11.2 - 17.6	11.2	3.5

- Programvarigheten kan bli endret i henhold til mengden oppvask, vanntemperaturen, omgivelsestemperaturen og valgte tilleggfunksjoner.
- Verdier som er gitt for andre programmer enn Eco-programmet er kun veiledende
- Hvis modellen din har turbiditetssensor, har den Auto-program i stedet for Intensiv-program.
- Eco-programmet er egnet til å gjøre ren normalt tilsmusset servise, det er til denne bruken det mest effektive programmet når det gjelder det kombinerte energi- og vannforbruket, og det brukes til å vurdere samsvar med EUs lovgivning når det gjelder ecodesign..
- Å vaske servise i en oppvaskmaskin til bruk i husholdning bruker vanligvis mindre energi og vann i bruksfasen enn ved oppvask for hånd når husholdningsoppvaskmaskinen brukes i henhold til produsentens instruksjoner.
- Bruk bare oppvaskmiddel i pulverform for korte programmer.
- Korte programmer omfatter ikke tørking.
- Vi anbefaler å la døren stå delvis åpen når en syklus er fullført, for å fremskynde tørkingen.
- Du kan få tilgang til produkt databasen der modellinformasjonen er lagret ved å lese QR-koden på energimerket.

 **MERK:** I henhold til forskriftene 1016/2010 og 1059/2010, kan forbruksverdiene for Eco-programmet variere. Denne tabellen er i tråd med forskriftene 2019/2022 og 2017/2022.

## 7. KONTROLLPANELET



1. På / Av-knapp
- 2 Programvalgsknapp
  - i. Programlamper
3. Halv maskin-knapp
  - ii. Halv maskin-lampe
4. Forsinkelses-knapp
  - iii. Forsinkelses-lamper
- iv. Saltindikator
- v. Skyllhjelp-indikator
- vi. Lampe for programslutt

### 1. På/av-knapp

Slå maskinen på ved å trykke på/av-knappen. Når maskinen er på, vil Lampe for programslutt (vi) lyse.

### 2. Programvalgsknapp

Velg et egnet program for dine tallerkener ved å trykke Programvalgsknappen. Programlampen (i) som svarer til det valgte programmet vil lyse, og lampen for programslutt (vi) vil slukke. Programmet starter automatisk når døren lukkes.

### 3. Halv maskin-knapp

Trykk halv maskin-knappen for å redusere varigheten for det valgte programmet, og derved minske ditt energi- og vannforbruk. Når halv maskin-alternativet er valgt, vil halv maskin-lampen (ii) lyse.

### 4. Forsinkelses-knapp

Trykk på utsatt start-knappen for å utsette starttidspunktet for et program med 3, 6 eller 9 timer. Trykk en gang for å forsinke starttiden med 3 timer, to ganger for 6 timer, og tre ganger for 9 timer. Trykk på Utsett start-knappen for å endre tidspunktet for utsatt start eller avbryte funksjonen. Forsinkelseslampen (iii) som svarer til gjenværende forsinkelse (3 t, 6 t, 9 t) vil lyse. Hvis du slår av maskinen etter aktivering av forsinkelsestid, blir forsinket

tid kansellert.

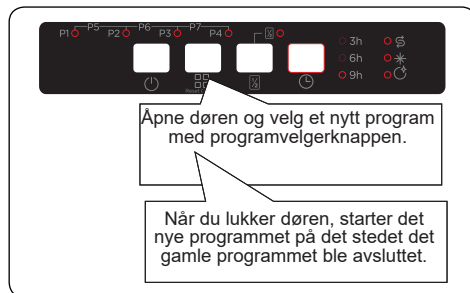
**MERK:** Hvis du velger ikke å starte det valgte programmet, kan du se i avsnittene «Bytte program» og «Avbryte et program».

**MERK:** Hvis det er for lite myknings salt, lyser saltindikatoren (v) for å angi at du må fylle på saltkammeret.

**MERK:** Hvis det er for lite skyllemiddel, lyser skyllemiddelindikatoren (v) for å angi at du må fylle på skyllemiddel.

### 7.1. Endre et program

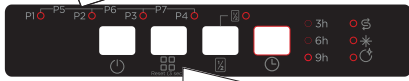
Følg trinnene nedenfor for å endre et program som kjører.



**MERK:** Hvis du skal stoppe programmet før det er ferdig, må du åpne døren forsiktig for å unngå at det spruter ut vann.

## 7.2. Avbryte et program

Følg trinnene nedenfor for å avbryte et program som kjører.

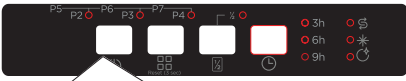


Når døren på maskinen din åpnes, vil lyset tilsvarende det nylast valgte programmet lyse.

Trykk på programvalgsknappen og hold den inne i tre sekunder. Programsluttindikatoren blinker, og programlyset slår seg av.

Når døren lukkes starter tømning av vann, og dette pågår i 30 sekunder. Når et program avbrytes, avgis det fem lys signaler og programsluttindikatoren lyser.

## 7.3. Slå av maskinen



Programsluttindikatoren lyser når et program er ferdig. Det avgis også fem lys signaler. Du kan nå slå av maskinen ved bruk av På/av-knappen.

Trekk ut støpslet og steng vannkranen.

**Merk:** Ikke åpne døren før programmet er ferdig.

**MERK:** Hvis døren åpnes eller strømmen går mens et program er i gang, vil programmet fortsette når døren lukkes eller strømmen kommer tilbake.

**MERK:** Hvis strømmen blir brutt eller maskindøren åpnes under tørkingprosessen, vil programmet avsluttes. Maskinen din er nå klar for et nytt programvalg.

## Kontroll med summerlyd

Følg trinnene nedenfor for å endre lydnivå for summer:

1. Åpne døren og trykk samtidig på Program- (2) og Halv maskin- (3) knappene i 3 sekunder.
- 2 Når lydinnstillingen er gjenkjent, vil en lang summelyd høre, og maskinen vil vise sist satte nivå, fra "S0" til "S3".
3. Trykk Program- (2) knappen for øke lydnivået. Trykk Halv maskin- (3) knappen for senke lydnivået.
4. Når stemmenivåer er endret, vil tilsvarende lamper vist i tabellen nedenfor lyse.

Stemmenivåer	Lamper			
	1/2	3 t	6 t	9 t
S0				X
S1			X	X
S2		X	X	X
S3	X	X	X	X

5. For å lagre valgt lydnivå, slå av maskinen.

"S0"-nivå betyr at alle stemmer er av. Fabrikkinnstillingen er "S3".

## Strømsparemodus

For å aktivere eller deaktivere strømsparemodus, følg trinnene nedenfor:

1. Åpne døren og trykk samtidig på Halv maskin- (3) og Forsinkelse- (4) knappene i 3 sekunder.
- 2 Etter 3 sekunder vil maskinen vise siste innstilling.
3. Når strømsparemodus er aktivert, lyser lampene P1, P2, 1/2. I denne modusen vil indre lys slå seg av 4 minutter etter at døren åpnes, og maskinen vil slå seg av etter 15 minutter uten aktivitet for å spare energi.
4. Når strømsparemodus er deaktivert, lyser lampene P1, P2. Hvis Strømsparemodus er deaktivert vil indre lys være på så lenge døren er åpen, og maskinen vil alltid være på med mindre brukeren slår den av.

5. Slå av maskinen for å lagre den valgte innstillingen.

I fabrikkinnstillinger Strømsparemodus aktivert.

### Infoled 2.1 (modellavhengig)

LED-indikator	Maskinens tilstand
Rødt, kontinuerlig	Maskinen kjører et program.
Rødt, blinkende	Et program kanselleres.
Rødt, blinker raskt	Maskinen har en feil. Se avsnittet " <b>Automatiske feilvarsler og korrigeringsiltak</b> ".
Grønt, kontinuerlig	Et program er ferdig.

## 8. RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

Rengjøring av oppvaskmaskin er viktig for å opprettholde maskinens levetid. Forsikre deg om at innstillingen for mykgjøring av vann (hvis tilgjengelig) gjøres riktig, og at riktig mengde oppvaskmiddel brukes for å forhindre ansamling av kalk. Etterfyll saltkammeret når saltsensoren lyser.

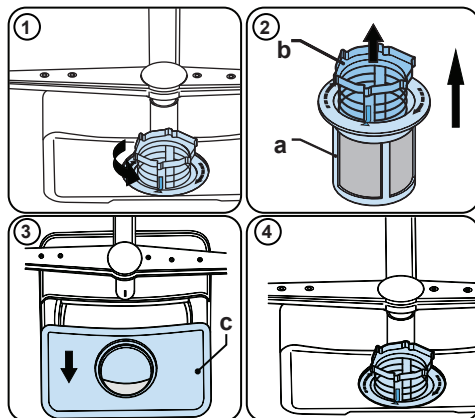
Olje og kalk vil kunne bygges opp i oppvaskmaskinen over tid. Dersom dette skjer:

- Fyll vaskemiddelkammeret, men ikke sett i noen oppvask. Velg et program som kjøres ved høy temperatur og kjøp oppvaskmaskinen tom. Hvis dette ikke gjør oppvaskmaskinen din tilstrekkelig ren, så bruk et rengjøringsmiddel som er beregnet på bruk i oppvaskmaskiner.
- Rengjør apparatet regelmessig hver måned for å forlenge oppvaskmaskinens levetid
- Tørk av dørørseglingen regelmessig med en fuktig klut for å fjerne eventuelle rester som har hopet seg opp eller fremmedlegemer.

### 8.1. Rengjøring av maskinen og filterene

Gjør filterene rene og sprut på armene minst en gang i uken. Hvis matavfall eller fremmedelementer har blitt sittende igjen på grove og fine filtre, så ta løs filterene og rengjør dem grundig i vann.

- a) Mikrofilter      b) Grovfilter  
c) Metallfilter

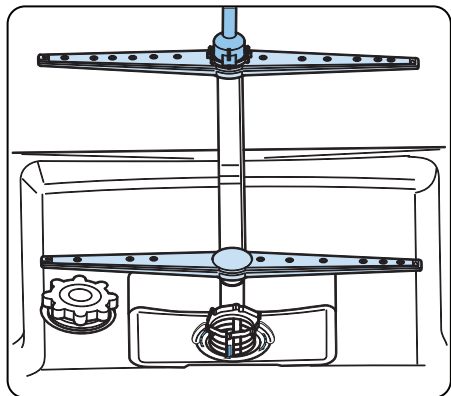


For å ta av og rengjøre filterkombinasjonen, vrir du den i retning mot klokken og tar den løs ved å løfte den oppover (1). Trekk grovfilteret ut av mikrofilteret (2). Så drar du i og tar bort metallfiltret (3). Skyll filteret med mye vann til det er fritt for rester. Sett filterene sammen igjen. Sett på filterinnsatsen igjen, og vri den i retning med klokken (4).

- Bruk aldri oppvaskmaskinen uten filter.
- Dersom filtret er satt på på gal måte vil det redusere vaskingsens effektivitet.
- Rene filtre er nødvendige for at maskinen skal kunne drives på rett måte.

### 8.2. Sprøytearmene

Forsikre deg om at sprøytehullene ikke er tette, og at ikke matavfall eller fremmedlegemer sitter fast på sprøytearmene. Dersom du oppdager tilstopping, ta løs sprøytearmene og rens dem under vann. For å ta av den øvre sprøytearmen, løsner du mutteren og holder den på plass ved å vri den i retning med klokken og trekke den nedover. Se til at mutteren er helt dratt til når du setter på plass igjen øvre sprøytearm.



### 8.3 Tømmepumpe

Store matrester eller fremmedlegemer som ikke ble fanget opp av filterene, vil kunne blokkere pumpen til avløpsvann. Skyllvannet vil da være over filteret.

**⚠ Advarsel! Risiko for å skjære seg!**

Når du rengjør pumpen til avløpsvann, må du forsikre deg om at du ikke skader deg på biter av knust glass eller spisse redskaper.

I så fall:

1. Koble alltid apparatet fra strømforsyningen først.
2. Ta ut kurvene.
3. Ta av filterene.
4. Få ut vannet, og bruk en svamp om nødvendig.
5. Sjekk området og fjern eventuelle fremmedlegemer.
6. Installer filterene.
7. Sett kurvene inn igjen.



## 9. FEILSØKING

FEIL	MULIG ÅRSAK	FEILSØKING
Programmet starter ikke.	Oppvaskmaskinen din er ikke koblet til.	Koble til oppvaskmaskinen din.
	Oppvaskmaskinen din er ikke skrudd på.	Slå på oppvaskmaskinen din ved å trykke på av/på-knappen.
	Sikring har gått.	Kontroller sikringene.
	Vannkran er stengt.	Skru på vannkranen.
	Døren til oppvaskmaskinen din er åpen.	Lukk døren til oppvaskmaskinen.
	Inntaksslange og maskinfiltrer er tette.	Sjekk inntaksslange og maskinfiltrer, og pass på at de ikke er tette.
Vann forblir inne i maskinen.	Avløpsslangen er tett eller bøyd.	Sjekk avløpsslangen, og rengjør den eller rett bøyen.
	Filtrene er tette.	Rengjør filtrene.
	Programmet er ikke ferdig.	Vent til programmet er ferdig.
Maskinen stopper under vasking.	Strømbrudd.	Sjekk nettstrømmen.
	Feil på vanninntak.	Sjekk vannkranen.
Du hører støy fra risting og slag under oppvask.	Spylearmen treffer oppvasken i nedre kurv.	Flytt eller fjern enheter som blokkerer spylearmen.
Det er matrester igjen på oppvasken.	Oppvask plassert feil, spylt vann når ikke utsatt oppvask.	Ikke overfyll kurvene.
	Oppvask lener seg på hverandre.	Plasser oppvask om omtalt i avsnittet om å sette oppvask i oppvaskmaskinen.
	Ikke nok vaskemiddel brukt.	Bruk rett mengde oppvaskemiddel, som vist i programtabellen.
	Feil vaskeprogram valgt.	Bruk informasjonen i programtabellen for å velge det mest passende programmet.
	Spylearmen er tilstoppet av matrester.	Rengjør hullene i spylearmen med tynne objekter.
	Filtre eller avløpsspumpe tette eller filter feilplassert.	Sjekk av avløpsslangen og filtre er korrekt festet.

FEIL	MULIG ÅRSAK	FEILSØKING
Hvite merker er igjen på oppvasken.	Ikke nok vaskemiddel brukt.	Bruk rett mengde oppvaskemiddel, som vist i programtabellen.
	Doseringsinnstilling for glansemiddel og/eller vannmykner.	Øk nivå for glansemiddel og/eller vannmykner.
	Høyt vannhardhetsnivå	Øk nivå for vannmykner og tilsett salt.
	Lokket til saltkammeret er ikke lukket ordentlig.	Sjekk at lokket til saltkammeret er ordentlig lukket.
Oppvasken tørker ikke	Tørkealternativet er ikke valgt.	Velg et program med et tørkealternativ.
	Dosering av glansemiddel satt for lavt.	Øk doseringsinnstilling for glansemiddel.
Det oppstår rust på oppvasken.	Kvaliteten på det rustfrie stålet til oppvasken er ikke god nok.	Bruk bare oppvask som tåler maskinvask.
	Høyt nivå av salt i vaskevannet.	Juster nivået for vannhardhet ved hjelp av tabell over vannhardhet.
	Lokket til saltkammeret er ikke lukket ordentlig.	Sjekk at lokket til saltkammeret er ordentlig lukket.
	For mye salt ble sølt inn i oppvaskmaskinen når den ble fylt med salt.	Bruk en trakt når du fyller salt i kammeret for å unngå søl.
	Dårlig nettstrømfjording.	Kontakt en kvalifisert elektriker umiddelbart.
Det er igjen vaskemiddel i vaskemiddelkammeret.	Vaskemiddel ble tilsatt når vaskemiddelkammeret var vått.	Pass på at vaskemiddelkammeret er tørt før bruk.

## AUTOMATISKE FEILVARSLER OG KORRIGERINGSTILTAK

FEILKODE					MULIG FEIL	TILTAK
P1	P2	1/2	3 t	6 t		
					Feil på vanninntakssystem	Sørg for at kranen for inntaksvann er åpen, og at det strømmer vann.
				Løse inntaksslengen fra kranen, og rengjør slangefilteret.		
				Kontakt service hvis feilen vedvarer.		
					Feil på trykksystem	Kontakt service.
					Kontinuerlig vanninntak	Steng kranen, og kontakt service.
					Maskinen tømmes ikke for vann	Avløpsslengen og -filtrene kan være tilstoppet.
				Avbryt programmet.		
				Kontakt service hvis feilen vedvarer.		
				Kontakt service.		
					Defekt varmeelement	Kontakt service.
					Overløp	Koble fra maskinen, og steng kranen.
				Kontakt service.		
					Defekt elektronikkort	Kontakt service.
					Overoppheting	Kontakt service.
					Defekt varmeelementsensoren	Kontakt service.
					Høyspenningsfeil	Kontakt service.
					Lavspenningsfeil	Kontakt service.

Installasjons- og reparasjonsprosedyrene skal for å unngå mulige risikoer alltid utføres av den autoriserte serviceagenten. Produsenten skal ikke holdes ansvarlig for skader som vil kunne oppstå som følge av prosedyrer utført av uautoriserte personer. Reparasjoner kan kun utføres av teknikere. Hvis en komponent må byttes, må du forsikre deg om at bare originale reservedeler brukes.

Mangelfulle reparasjoner eller bruk av ikke-originale reservedeler vil kunne forårsake betydelig skade og sette brukeren i betydelig fare.

Kontaktinformasjon for kundeservice finner du på baksiden av dette dokumentet.

Funksjonsrelevante originale reservedeler i samsvar med den tilsvarende Ecodesign-bestillingen kan skaffes fra kundeservice over en periode på minst ti år fra den datoen da apparatet ble lansert på markedet innenfor EØS-området.

**NO:**  
**Gram A/S**  
Tel.: 22 07 26 30  
[www.gram.no](http://www.gram.no)

**SE:**  
**Gram A/S**  
Tel.: 040 38 08 40  
[www.gram.se](http://www.gram.se)

**FI:**  
**Gram A/S**  
Tel.: 020 7756 350  
[www.gram.fi](http://www.gram.fi)

Gram A/S. Gejlhavegård 2B. DK-6000 Kolding. +45 73 20 10 00 [www.gram.dk](http://www.gram.dk)

**GRAM**  
52393909 R45